



## testo · Smart Probes Sondes connectées testo

Mode d'emploi



---

# 1 Sommaire

<b>1</b>	<b>Sommaire .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Sécurité et environnement.....</b>	<b>5</b>
	2.1. Concernant ce document .....	5
	2.2. Assurer la sécurité.....	5
	2.2.1. La sécurité avec le testo 510i.....	6
	2.2.2. La sécurité avec le testo 549i.....	6
	2.2.3. La sécurité avec le testo 805i.....	6
	2.3. Protéger l'environnement.....	7
<b>3</b>	<b>Description.....</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Description du produit .....</b>	<b>7</b>
	4.1. Vue d'ensemble des Smart Probes .....	7
	4.2. Statut des LED .....	8
<b>5</b>	<b>Prise en main .....</b>	<b>8</b>
	5.1. Marche/Arrêt.....	8
	5.1.1. 8	
	5.1.2. Démarrage.....	9
	5.1.3. Mise à l'arrêt .....	9
	5.2. Etablir la connexion Bluetooth® .....	9
	5.3. Transfert des valeurs de mesure .....	9
<b>6</b>	<b>Utilisation de l'Application.....</b>	<b>10</b>
	6.1. Aperçu des éléments de commande .....	10
	6.2. Options de l'Application .....	11
	6.2.1. Réglage de la langue.....	11
	6.2.2. Montrer le Tutoriel.....	11
	6.2.3. Afficher l'aide .....	11
	6.2.4. Afficher le site Web de Testo .....	11
	6.2.5. Afficher l'info sur l'App .....	11
	6.3. Menus d'application.....	12
	6.3.1. Sélectionner le menu d'application.....	12
	6.3.2. Définir les favoris .....	12
	6.3.3. Montrer des informations sur une application.....	12
	6.4. Afficher les détails sur la Smart Probe.....	12
	6.5. Vue de liste, graphique et de tableau .....	13
	6.6. Réglage de l'affichage .....	13
	6.7. Figurer les valeurs de mesure .....	13
	6.8. Exporter les valeurs de mesure .....	14
	6.8.1. Exportation Excel (CSV).....	14
	6.8.2. Exportation PDF .....	14
	6.8.3. Exporter la vue graphique.....	14

<b>7</b>	<b>Entretien du produit.....</b>	<b>14</b>
	7.1. Entretien des Smart Probes .....	14
	7.2. Application Smart Probes .....	15
<b>8</b>	<b>Conseils et dépannage .....</b>	<b>15</b>
	8.1. Questions et réponses .....	15
	8.2. Accessoires et pièces de rechange .....	16
<b>9</b>	<b>Données techniques .....</b>	<b>17</b>
	9.1. Module Bluetooth .....	17
	9.2. Données techniques générales.....	18
	9.2.1. testo 905i .....	18
	9.2.2. testo 410i .....	19
	9.2.3. testo 405i .....	19
	9.2.4. testo 549i .....	20
	9.2.5. testo 805i .....	21
	9.2.6. testo 605i .....	22
	9.2.7. testo 510i .....	23
	9.2.8. testo 115i .....	23
<b>10</b>	<b>Déclaration de conformité CE .....</b>	<b>25</b>

## 2 Sécurité et environnement

### 2.1. Concernant ce document

#### Utilisation

- > Veuillez, attentivement, prendre connaissance de cette documentation et familiarisez-vous avec le produit avant de l'utiliser. Tenez compte en particulier des consignes de sécurité et des avertissements afin d'éviter les risques de blessure et d'endommagement du produit.
- > Conservez cette documentation à portée de main afin de pouvoir y recourir en cas de besoin.
- > Remettez cette documentation aux utilisateurs de ce produit.

#### Symboles et conventions d'écriture

Représentation	Explication
	Avertissement, niveau de danger correspondant au mot : <b>Danger !</b> Des blessures graves peuvent survenir. <b>Attention !</b> Des blessures légères ou des dommages matériels peuvent survenir. > Appliquez les mesures de précaution indiquées.
<b>i</b>	Remarque : informations essentielles ou complémentaires.
1. ...	Manipulation : plusieurs opérations, l'ordre devant être respecté.
2. ...	
> ...	Manipulation : une opération ou une opération facultative.
- ...	Résultat d'une manipulation.
<b>Menu</b>	Éléments de l'appareil, de l'afficheur de l'appareil ou de l'interface utilisateur du programme.
<b>[OK]</b>	Touches de commande de l'appareil ou boutons de l'interface utilisateur du programme.
...   ...	Fonctions / chemins dans un menu.
"..."	Exemples de saisies

### 2.2. Assurer la sécurité

- > Ne mettez pas l'appareil en service si le boîtier, le bloc d'alimentation ou les câbles d'alimentation sont endommagés.

- > N'effectuez aucune mesure de contact sur des éléments conducteurs non isolés.
- > Ne stockez pas le produit conjointement avec des solvants. N'utilisez pas de dessicant.
- > Effectuez sur l'appareil seulement les travaux de maintenance et d'entretien qui sont décrits dans la documentation. Respectez les manipulations indiquées. Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine Testo.
- > Les installations à mesurer ou environnements de mesure peuvent également être la source de dangers : Lors de la réalisation de mesures, respectez les dispositions de sécurité en vigueur sur site.

### **2.2.1. La sécurité avec le testo 510i**

- Champ magnétique
- Peut présenter des risques pour la santé des personnes portant un stimulateur cardiaque.
- > Conservez une distance d'au moins 10 cm entre le stimulateur cardiaque et l'appareil.

### **2.2.2. La sécurité avec le testo 549i**

- Risque de blessures causées par les fluides frigorigènes / produits sous haute pression, chauds, froids ou toxiques !
- > Utilisation uniquement par du personnel qualifié.
- > Portez des lunettes et des gants de protection.
- > Avant de mettre l'appareil de mesure sous pression : toujours raccorder solidement l'appareil de mesure au raccord sous pression.
- > Respectez l'étendue de mesure admissible (0 ... 60 bar). Respectez tout particulièrement ces consignes pour les installations utilisant du R744 comme fluide frigorigène ! Celles-ci sont souvent utilisées à des pressions plus élevées !

### **2.2.3. La sécurité avec le testo 805i**

- Rayon laser ! Laser de classe 2
- > Ne pas regarder le rayon laser !

## 2.3. Protéger l'environnement

- > Éliminez les accus défectueux / piles vides conformément aux prescriptions légales en vigueur.
- > Au terme de la durée d'utilisation du produit, apportez-le dans un centre de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (respectez les règlements locaux en vigueur) ou renvoyez-le à Testo en vue de son élimination.

## 3 Description

Les Smart Probes de Testo sont différents appareils de mesure portatifs pour différentes applications, qui communiquent avec votre terminal mobile via une App. La mesure est effectuée par la Smart Probe respective et la commande se fait par votre mobile. Les différentes Smart Probes permettent de mesurer la température, l'humidité, la vitesse d'air, le débit volumétrique sur bouche ou dans la canalisation, la pression, la pression différentielle ou la température sans contact.

## 4 Description du produit

### 4.1. Vue d'ensemble des Smart Probes



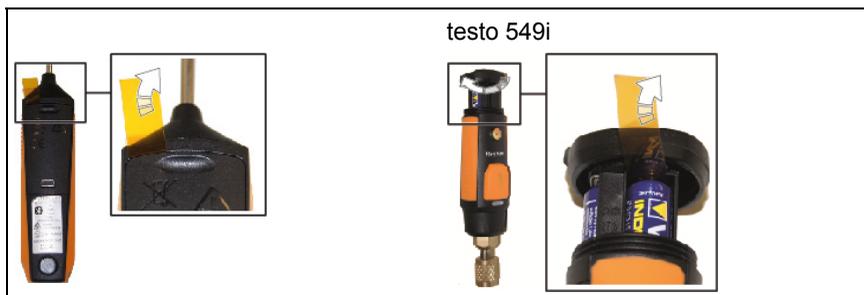
- 1 Unité de mesure
- 2 LED
- 3 Touche
- 4 Compartiment à piles (au dos)
- 5 Sens du flux d'air testo 405i / testo 410i (sans image)  
(Une flèche côté supérieur du boîtier indique le sens du flux pour lequel l'appareil de mesure a été étalonné et qui permet d'obtenir les meilleurs résultats de mesure. Veuillez observer le sens du flux lors de l'utilisation.)

## 4.2. Statut des LED

Statut des LED	Signification
Rouge clignotant	Niveau des piles bas
Jaune clignotant	<ul style="list-style-type: none"><li>• Smart Probe démarrée.</li><li>• Smart Probe cherche connexion BT mais n'est pas connectée.</li></ul>
Vert clignotant	<ul style="list-style-type: none"><li>• Smart Probe démarrée.</li><li>• Connexion Bluetooth établie.</li></ul>

## 5 Prise en main

### 5.1. Marche/Arrêt



#### 5.1.1.

### 5.1.2. Démarrage

1. Retirer le film du compartiment à piles.
2. Appuyez sur la touche de votre Smart Probe.
  - La Smart Probe démarre.

### 5.1.3. Mise à l'arrêt

1. Appuyez longuement sur la touche de votre Smart Probe.
  - La Smart Probe s'arrête.

## 5.2. Etablir la connexion Bluetooth®

---



Pour pouvoir établir une connexion Bluetooth, vous avez besoin d'une tablette ou d'un Smartphone sur lequel l'App testo Smart Probes est déjà installée.

L'App est disponible dans l'AppStore pour les appareils iOS et dans le Play Store pour les appareils Android.

Compatibilité :

- Requiert le système d'exploitation iOS 8.3 ou plus récent / Android 4.3 ou plus récent
  - Requiert le système Bluetooth 4.0
  - Testée sur les Smartphones / tablettes suivants :  
[www.testo.com/smartprobesmanuals.html](http://www.testo.com/smartprobesmanuals.html)
- 

✓ L'App testo Smart Probes est installée sur votre terminal mobile et opérationnelle.

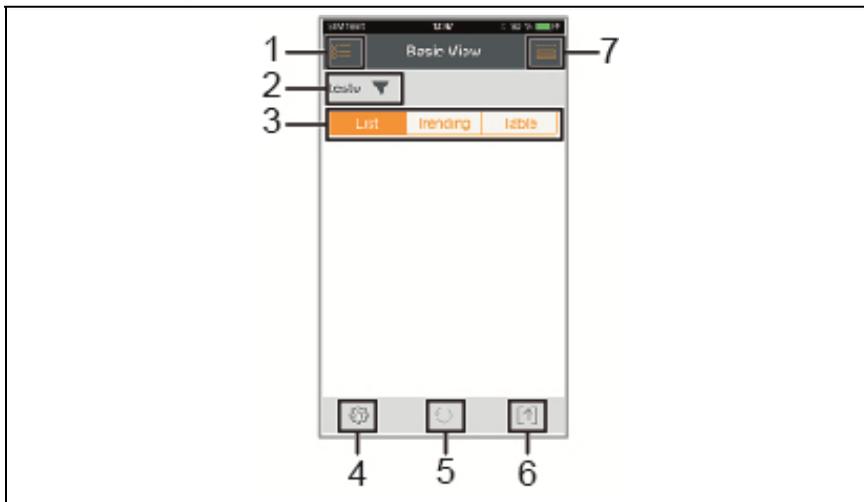
1. Appuyez sur la touche de la Smart Probe.
  - La Smart Probe démarre.
  - La LED clignote en jaune jusqu'à l'établissement de la connexion Bluetooth, ensuite, la LED clignote en vert.
  - La connexion entre la Smart Probe et votre terminal mobile est établie.

## 5.3. Transfert des valeurs de mesure

- ✓ La Smart Probe est en marche et connectée à votre mobile via Bluetooth.
- Les valeurs de mesure actuelles sont affichées automatiquement dans l'App.

## 6 Utilisation de l'Application

### 6.1. Aperçu des éléments de commande



- 1  Sélection des applications.
- 2  Affichage des Smart Probes connectées.
- 3 Commutation entre les types d'affichage (liste, graphique, tableau)
- 4  Réglages des mesures. (le menu s'adapte en fonction de la Smart Probe connectée et de l'application choisie)
- 5  Relance l'enregistrement des valeurs de mesure sous forme graphique et de tableau.
- 6  Exportation des valeurs de mesure.
- 7  Menu Options

## 6.2. Options de l'Application

### 6.2.1. Réglage de la langue

1. Tapez sur  -> **Réglages** -> **Langue**.
  - Une liste des options disponibles s'affiche.
2. Tapez sur la langue souhaitée.
  - La coche verte montre la langue choisie.
3. Tapez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'affichage des valeurs de mesure apparaisse.
  - La langue a été modifiée.

### 6.2.2. Montrer le Tutoriel



Le **Tutoriel** vous aide à vous familiariser avec l'utilisation de l'App testo Smart Probes.

1. Tapez sur  -> **Tutoriel**
  - Le **Tutoriel** s'affiche. Glissez le doigt sur l'écran pour afficher la page suivante du **Tutoriel**.
2. Tapez sur X pour fermer le **Tutoriel**.

### 6.2.3. Afficher l'aide



Une connexion à Internet est nécessaire pour pouvoir afficher le site Web de Testo.

1. Tapez sur  -> **Aide**
  - La page [www.testo.com/smartprobesmanuals.html](http://www.testo.com/smartprobesmanuals.html) s'affiche.

### 6.2.4. Afficher le site Web de Testo



Une connexion à Internet est nécessaire pour pouvoir afficher le site Web de Testo.

1. Tapez sur  -> **A propos/Lien** -> **Testo**
  - La page [www.testo-international.com](http://www.testo-international.com) s'affiche.

### 6.2.5. Afficher l'info sur l'App



L'info sur l'App vous montre le numéro de version de l'App installée.

1. Tapez sur  -> **A propos/Lien** -> **Info**
  - Le numéro de version de l'App est affiché, de même que l'ID.
2. Tapez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que l'affichage des valeurs de mesure apparaisse.

## 6.3. Menus d'application

### 6.3.1. Sélectionner le menu d'application

1. Appuyer sur .
- Une liste des menus pour différentes applications est affichée.
2. Veuillez sélectionner l'application souhaitée.
- La liste disparaît et votre application choisie est affichée.

### 6.3.2. Définir les favoris

1. Appuyer sur .
- Une liste des applications est affichée.
2. Choisir l'application que vous voulez définir comme favori et appuyer sur .
- L'étoile est affichée en orange , l'application choisie apparaît dans la liste **Favoris**.

### 6.3.3. Montrer des informations sur une application

1. Appuyer sur .
- Une liste des applications est affichée.
2. Appuyer sur .
- Les informations sur une application sont affichées.

## 6.4. Afficher les détails sur la Smart Probe

- ✓ Une ou plusieurs Smart Probes sont connectées à votre mobile via Bluetooth.
1. Appuyer sur .
  - Toutes les Smart Probes connectées sont affichées dans cette liste.
  2. Sélectionnez la Smart Probe dont vous voulez voir les détails.
  - Une liste avec les détails sur la Smart Probe s'affiche.
  3. Appuyez sur **Fermer** pour quitter la vue de détail.

## 6.5. Vue de liste, graphique et de tableau

Les différentes vues permettent une représentation différente des valeurs de mesure disponibles.

- Vue en liste  
Présente les valeurs de mesure transmises par la Smart Probe sous forme de liste. La liste contient les valeurs de mesure de toutes les Smart Probes connectées.
- Vue graphique  
Le tracé graphique de quatre valeurs de mesure différentes au maximum peut être affiché. Tapez sur une valeur de mesure au-dessus du diagramme pour sélectionner les valeurs de mesure à afficher.
- Vue en tableau  
La vue de tableau montre toutes les valeurs de mesure en continu dans l'ordre de la date et de l'heure. Appuyez sur ◀ ▶ pour afficher les différentes valeurs de mesure des différents Smart Probes.

## 6.6. Réglage de l'affichage

1. Appuyez sur  et sélectionnez **Editer l'affichage**.
  - Un aperçu de toutes les Smart Probes et de leurs paramètres de mesure s'affiche.
2. Glissez la valeur de mesure souhaitée vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée.
3. Appuyez sur  pour masquer une valeur de mesure d'une Smart Probe.
4. Appuyez sur ▼ pour sélectionner l'unité d'une valeur de mesure.
5. Appuyez sur **OK** pour confirmer vos réglages.

## 6.7. Figurer les valeurs de mesure

Dans la vue en « **Liste** », les valeurs de mesure sont figées si elles sont affichées, dans la vue de **Graphique** et **Tableau**.

- ✓ La Smart Probe est en marche et connectée à votre mobile via Bluetooth et les valeurs de mesure sont transmises.
  1. Appuyez sur la touche de votre Smart Probe.
    - La valeur de mesure actuellement disponible est figée.
  2. Appuyer à nouveau sur la touche.
    - L'appareil affiche à nouveau les valeurs de mesure actuelles.

## 6.8. Exporter les valeurs de mesure

### 6.8.1. Exportation Excel (CSV)

1. Appuyer sur .
  - Une liste des options d'exportation s'affiche.
2. Appuyez sur **Export Excel (CSV)**.
  - Une liste des valeurs de mesure est affichée.
3. Appuyer sur .
  - Une liste des options d'envoi/d'exportation s'affiche.
4. Sélectionnez l'option d'envoi/d'exportation souhaitée.

### 6.8.2. Exportation PDF

1. Appuyer sur .
  - Une liste des options d'exportation s'affiche.
2. Appuyez sur **Export PDF**.
  - Un PDF est créé et enregistré sur votre terminal mobile (Android seulement) ou envoyé par e-mail (iOS et Android).
3. Appuyez sur **Done** pour quitter la vue d'exportation.

### 6.8.3. Exporter la vue graphique

1. Appuyer sur .
  - Une liste des options d'exportation s'affiche.
2. Appuyez sur **Export Graph**.
  - Un fichier d'image de la vue tendance est créé.
3. Appuyer sur .
  - Une liste des options d'envoi/d'exportation s'affiche.
4. Tapez sur l'option d'envoi/d'exportation souhaitée.

## 7 Entretien du produit

### 7.1. Entretien des Smart Probes

#### Nettoyage de l'appareil

- > Ne pas utiliser de solvants, ni de produits caustiques !
- > De l'eau savonneuse ou des produits ménagers doux peuvent être utilisés.
- > En cas de salissures, nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon humide.

**Garder propres les raccords**

- > Veiller à ce que les raccords restent propres et libres de graisse et d'autres dépôts et les nettoyer avec un chiffon humide en cas de besoin.

**Garantir la précision des mesures**

- > Le service après-vente de Testo se fera un plaisir de vous aider en cas de besoin.
- > Respectez l'étendue de mesure admissible !
- > Etalonnez régulièrement l'appareil (recommandation : une fois par an).

## 7.2. Application Smart Probes

L'Application testo Smart Probes est toujours mise à jour via Play Store pour les appareils Android et via App Store pour les appareils iOS. Veuillez effectuer la mise à jour de l'Application dès qu'une nouvelle version est disponible. Nous recommandons donc de ne pas désactiver le message automatique affiché en cas de disponibilité de nouvelles mises à jour.

# 8 Conseils et dépannage

## 8.1. Questions et réponses

Question	Réponse
La LED clignote en rouge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les piles sont presque épuisées.</li> <li>• Remplacez les piles.</li> </ul>
L'appareil s'éteint automatiquement.	<p>La capacité restante des piles est trop faible.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Remplacez les piles.</li> </ul>
--- apparaît à la place de la grandeur de mesure	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'étendue de mesure admissible a été dépassée vers le haut ou vers le bas.</li> <li>&gt; Respectez l'étendue de mesure admissible.</li> </ul> <p>ou</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le capteur est défectueux</li> <li>&gt; Contactez votre service après-vente Testo.</li> </ul>

Question	Réponse
L'Application n'a pas pu être trouvée dans la boutique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le terme de recherche indiqué n'est pas correct.</li> <li>&gt; Entrez un terme de recherche clair, p. ex. : « testo Smart Probes » ou utilisez le lien sur le site Web Testo.</li> </ul> <p>ou</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Votre terminal mobile ne répond pas aux exigences techniques (iOS 8.3 ou plus récent, Android 4.3 ou plus récent / Bluetooth 4.0 (Low Energy))</li> <li>&gt; Veuillez vérifier les données techniques de votre terminal mobile</li> </ul>

## 8.2. Accessoires et pièces de rechange

Désignation	Référence
Sacoche de transport testo (pour « kit du frigoriste ») pour le rangement et le transport de 2 testo 115i et de 2 testo 549i ; dimensions : 250 × 180 × 70 mm (livrée vide)	0516 0240
Sacoche de transport testo (pour « kit du chauffagiste ») pour le rangement et le transport des testo 115i, testo 410i, testo 510i, testo 549i et testo 805i ; dimensions : 250 × 180 × 70 mm (livrée vide)	0516 0270
Sacoche de transport testo (pour « kit du climaticien ») pour le rangement et le transport des testo 405i, testo 410i, testo 510i, testo 605i, testo 805i et testo 905i, dimensions : 270 × 190 × 60 mm (livrée vide)	0516 0260

## 9 Données techniques

### 9.1. Module Bluetooth



L'utilisation du module Bluetooth est soumise à des réglementations et dispositions différentes en fonction du pays d'utilisation ; le module ne peut être utilisé que dans les pays pour lesquels une certification nationale existe.

L'utilisateur et chaque détenteur s'engagent à respecter ces réglementations et conditions d'utilisation et reconnaissent que toute commercialisation, exportation, importation, etc., tout particulièrement dans des pays ne disposant pas d'une homologation radio, se fait sous leur responsabilité.

Propriété	Valeurs
Bluetooth	Portée 15 m (à l'extérieur) (varie en fonction de la puissance du terminal mobile utilisé.)
Type de Bluetooth	LSD Science & Technology Co., Ltd Modules L Series BLE (8 mai 2013) <u>based on TI CC254X chip</u>
Qualified Design ID	B016552
Classe radio Bluetooth	Classe 3
Société Bluetooth	10274

#### Certification

Belgique, Bulgarie, Danemark, Allemagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Croatie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Autriche, Pologne, Portugal, Roumanie, Suède, Slovaquie, Slovénie, Espagne, République Tchèque, Hongrie, Royaume-Uni, République de Chypre

#### Pays de l'AELE

Islande, Liechtenstein, Norvège et Suisse

#### Autres pays

USA, Canada, Turquie, Hong Kong

Information de la FCC (Federal Communications Commission)

Cet appareil satisfait à la partie 15 des directives FCC. Sa mise en service est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil

ne doit causer aucune interférence dangereuse et (2) cet appareil doit supporter toute interférence, y compris des interférences qui provoqueraient des opérations indésirables.

#### Modifications

La FCC demande que l'utilisateur soit informé que tout changement ou modification apportés sur l'appareil et qui ne sont expressément reconnus par Testo AG, peuvent entraîner la suppression des droits d'utilisation de cet appareil.

## 9.2. Données techniques générales



Toutes les indications de précision se réfèrent à la température nominale de 22 °C.

### 9.2.1. testo 905i

Propriété	Valeurs
Étendue de mesure	-50 à 150 °C / -58 à 302 °F
Précision : ± 1 digit	± 1 °C / ± 1,8 °F
Résolution	0,1 °C / 0,1 °F
Cadence	1/sec
Unités de mesure réglables	°C, °F
Température de stockage	-20 °C à 60 °C / -4 à 140 °F
Temp. d'utilisation	-20 °C à +50 °C / -4 à 122 °F
Type de piles	3 piles AAA
Autonomie	250 h
Dimensions	222 mm × 30 mm × 24 mm Longueur tube de sonde 100 mm Diamètre tube de sonde 4 mm
Directives, normes et contrôles	Directive CE : 2014/30/UE
Garantie	Durée : 2 ans Conditions de garantie : cf. site Internet <a href="http://www.testo.com/warranty">www.testo.com/warranty</a>

### 9.2.2. testo 410i

Propriété	Valeurs
Étendue de mesure	0,4 ... 30 m/s / 80 ... 5 900 fpm -20 ... 60 °C / -4 ... 140 °F
Précision : ± 1 digit	± (0,2 m/s + 2 % v.m.) (0,4 ... 20 m/s) ± (40 fpm + 2 % v.m.) (80 ... 4 000 fpm) ± 0,5 °C / ± 0,9 °F
Résolution	0,1 °C / 0,1 °F 0,1 m/s / 1 fpm
Cadence	1/sec
Unités de mesure réglables	°C, °F, m/s, fpm, m³/h, cfm, l/s
Température de stockage	-20 °C ... 60 °C / -4 ... 140 °F
Temp. d'utilisation	-20 °C ... +50 °C / -4 ... 122 °F
Type de piles	3 piles AAA
Autonomie des piles	200 h
Dimensions	154 mm × 43 mm × 21 mm Hélice de 40 mm de diamètre
Directives, normes et contrôles	Directive CE : 2014/30/UE
Garantie	Durée : 2 ans Conditions de garantie : cf. site Internet <a href="http://www.testo.com/warranty">www.testo.com/warranty</a>

### 9.2.3. testo 405i

Propriété	Valeurs
Étendue de mesure <sup>1</sup>	0 ... 30 m/s / 0 ... 5 900 fpm -20 ... 60 °C / -4 ... 140 °F

<sup>1</sup> Veuillez utiliser le Smart Probe dans les conditions ambiantes suivantes :  
> 10°C, vitesse de l'air 0 m/s = capuchon de protection fermé pour permettre le chauffage du capteur.

<b>Propriété</b>	<b>Valeurs</b>
Précision : ± 1 digit	± (0,1 m/s + 5 % v.m.) (0 ... +2 m/s) ± (0,3 m/s + 5 % v.m.) (2 ... +15 m/s) ± (20 fpm + 5 % v.m.) (0 ... +394 fpm) ± (59 fpm + 5 % v.m.) (394 ... +3°000 m/s) ± 0,5 °C / ± 0,9 °F
Résolution	0,01 m/s / 1 fpm 0,1 °C / 0,1 °F
Cadence	1/sec
Unités de mesure réglables	°C, °F, m/s, fpm, m³/h, cfm, l/s
Température de stockage	-20 °C ... 60 °C / -4 ... 140 °F
Temp. d'utilisation	-20 °C ... +50 °C / -4 ... 122 °F
Type de piles	3 piles AAA
Autonomie des piles	15 h
Dimensions	200 mm × 30 mm × 41 mm Télescope extensible à 400 mm Diamètre tube de sonde 12 mm Diamètre pointe de sonde 9 mm
Directives, normes et contrôles	Directive CE : 2014/30/UE
Garantie	Durée : 2 ans Conditions de garantie : cf. site Internet <a href="http://www.testo.com/warranty">www.testo.com/warranty</a>

### 9.2.4. testo 549i

<b>Propriété</b>	<b>Valeurs</b>
Étendue de mesure	0 ... 60 bar (rel) / 0 ... 870 psi (rel)
Surpression	65 bar
Précision : ± 1 digit	0,5% de la valeur finale de l'étendue de mesure
Résolution	0,01 bar / 0,1 psi
Cadence	2/sec
Unités de mesure réglables	bar, psi, MPa, kPa

Propriété	Valeurs
Raccord	1× 7/16" UNF / 1/4" SAE
Surcharge rel.	65 bar
Température de stockage	-20 °C ... 60 °C / -4 ... 140 °F
Temp. d'utilisation	-20 °C ... +50 °C / -4 ... 122 °F
Type de piles	3 piles AAA
Autonomie	150 h
Produits mesurables	CFC, HFC, HCFC, N, H2O, CO2
Dimensions	125 mm × 32 mm × 31 mm
Directives, normes et contrôles	Directive CE : 2014/30/UE
Garantie	Durée : 2 ans Conditions de garantie : cf. site Internet <a href="http://www.testo.com/warranty">www.testo.com/warranty</a>

### 9.2.5. testo 805i

Propriété	Valeurs
Étendue de mesure	-30 °C ... 250 °C / -22 ... 482 °F
Précision : ± 1 digit	± 1,5 °C ou ± 1,5 % v.m. (0 à 250°C) ± 2,0 °C (-20,0 ... -0,1 °C) ± 2,5 °C (-30,0 ... -20,1 °C)  ± 2,7 °F ou ± 1,5 % v.m. (32 ... 482 °F) ± 3,6 °F (-4 ... 32 °F) ± 4,5 °F (-22 ... -4 °F)
Résolution	0,1 °C / 0,1 °F
Cadence	2/sec
Unités de mes. réglables	°C, °F
Raccord	7/16" – UNF
Température de stockage	-20 °C ... 60 °C / -4 ... 140 °F
Temp. d'utilisation	-10 °C ... +50 °C / 14 ... 122 °F
Type de piles	3 piles AAA

Propriété	Valeurs
Autonomie des piles	30 h
Optique	10 :1
Marquage laser	Optique diffractif comme marquage laser (cercle laser)
Dimensions	140 mm × 36 mm × 25 mm
Émissivité	réglable de 0,1 ... 1,0
Directives, normes et contrôles	Directive CE : 2014/30/UE
Garantie	Durée : 2 ans Conditions de garantie : cf. site Internet <a href="http://www.testo.com/warranty">www.testo.com/warranty</a>

### 9.2.6. testo 605i

Propriété	Valeurs
Étendue de mesure	-20 ... 60 °C, -4 ... 140 °F, 0 ... 100 %HR
Précision : ± 1 digit	± 1,8 %HR + 3% v.m. à +25 °C (5 ... 80 %HR) ± 0,03 %HR / K (0 ... 60 °C) ± 0,8 °C (-20 ... 0 °C) / ± 1,44 °F (-4 ... 32 °F) ± 0,5 °C (0 ... +60 °C) / ± 0,9 °F (32 ... 140 °F)
Résolution	0,1 °F / 0,1 °C 0,1 %HR
Cadence	1/sec
Unités de mesure réglables	°C, °F, %HR, °td°C, td°F, wetbulb °C, wetbulb °F (température humide)
Température de stockage	-20 °C ... 60 °C / -4 ... 140 °F
Temp. d'utilisation	-20 °C ... +50 °C / -4 ... 122 °F
Type de piles	3 piles AAA
Autonomie	250 h
Dimensions	243 mm × 30 mm × 24 mm Longueur tube de sonde 100 mm
Directives, normes et contrôles	Directive CE : 2014/30/UE

Propriété	Valeurs
Garantie	Durée : 2 ans Conditions de garantie : cf. site Internet <a href="http://www.testo.com/warranty">www.testo.com/warranty</a>

### 9.2.7. testo 510i

Propriété	Valeurs
Étendue de mesure	0 ... 150 hPa / 60 in wc
Précision : ± 1 digit	± 0,05 hPa (0 ... 1,00 hPa) / ± 0,02 in wc (0 ... 0,4 in wc)  ± 0,2 hPa + 1,5 % v.m. (1,01 ... 150 hPa) ± 0,08 in wc + 1,5 % v.m. (0,41 ... 60 in wc)
Surpression	500 mbar
Résolution	0,01 hPa / 0,01 inch wc
Cadence	2/sec
Unités de mesure réglables	mbar, hPa, Pa, mmHg, inHg, in WC, psi, mmWC avec tube de Pitot (en option) : m/s, fpm, m³/h, cfm, l/s
Température de stockage	-20 °C ... 60 °C / -4 ... 140 °F
Temp. d'utilisation	-20 °C ... +50 °C / -4 ... 122 °F
Type de piles	3 piles AAA
Autonomie des piles	150 h
Dimensions	148 × 36 × 23 mm
Directives, normes et contrôles	Directive CE : 2014/30/UE
Garantie	Durée : 2 ans Conditions de garantie : cf. site Internet <a href="http://www.testo.com/warranty">www.testo.com/warranty</a>

### 9.2.8. testo 115i

Propriété	Valeurs
Étendue de mesure	-40 ... 150 °C / -58 ... 302 °F
Précision : ± 1 digit	± 1,3 °C (-20 ... 85 °C) ± 2,34 °F (-4 ... 185 °F)

---

<b>Propriété</b>	<b>Valeurs</b>
Résolution	0,1 °C / 0,1 °F
Cadence	1/sec
Unités de mesure réglables	°C, °F
Température de stockage	-20 °C ... 60 °C / -4 ... 140 °F
Temp. d'utilisation	-20 °C ... +50 °C / -4 ... 122 °F
Type de piles	3 piles AAA
Autonomie	250 h
Dimensions	183 mm × 90 mm × 30 mm Diamètre de tube max. 35 mm
Directives, normes et contrôles	Directive CE : 2014/30/UE
Garantie	Durée : 2 ans Conditions de garantie : cf. site Internet <a href="http://www.testo.com/warranty">www.testo.com/warranty</a>

# 10 Déclaration de conformité CE



Declaration No.  
0006 / 2015

Wir messen es. 

## EG-Konformitätserklärung EC declaration of conformity

Für die nachfolgend bezeichneten Produkte:  
*We confirm that the following products:*

**testo 405i / testo 410i**  
**testo 510i / testo 549i**  
**testo 605i / testo 115i**  
**testo 905i**

Best. Nr.: / Order No.: 0560 1405 / 0560 1410  
Best. Nr.: / Order No.: 0560 1510 / 0560 1549  
Best. Nr.: / Order No.: 0560 1605 / 0560 1105  
Best. Nr.: / Order No.: 0560 1905

wird bestätigt, daß sie den wesentlichen Schutzanforderungen entsprechen und bei bestimmungsmäßiger Verwendung den grundlegenden Anforderungen folgender Richtlinie entsprechen:

*corresponds with the main protection requirements and, if used according to their intended purpose, comply with the essential requirements of the directive:*

### Richtlinien / directives

- R&TTE 199/5/EG (bis/until 13.06.2016)  
 RED 2014/53/EU (ab/from 14.06.2016)

Zur Beurteilung der Erzeugnisse wurden folgende Normen herangezogen:  
*For assessment of the product following standards have been called upon:*

### Normen / standards

- EN 301 489-1 V1.9.2: 2011       EN 62479:2010  
 EN 301 489-17 V2.2.1: 2012       EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013  
 EN 300 328 V1.8.1: 2012

Diese Erklärung wird für: / *This declaration is given in responsibility for:*

**Testo AG**  
Postfach / P.O. Box 1140  
79849 Lenzkirch / Germany  
[www.testo.com](http://www.testo.com)

abgegeben durch / *by:*

Dr. Rolf Merte  
(Name / name)

Wolfgang Schwörer  
(Name / name)

Head of Research & Development  
(Stellung im Betrieb des Herstellers)  
(Position in the company of the manufacturer)

Head of Firmware & Electronics  
(Stellung im Betrieb des Herstellers)  
(Position in the company of the manufacturer)

Lenzkirch, 11.11.2015  
(Ort, Datum / place, date)

ppp  
(Rechtsgültige Unterschrift)  
(Legally valid signature)

i.V.  
(Rechtsgültige Unterschrift)  
(Legally valid signature)



Declaration No.  
0007 / 2015

Wir messen es.



**EG-Konformitätserklärung**  
**EC declaration of conformity**

Für die nachfolgend bezeichneten Produkte:  
*We confirm that the following products:*

**testo 805i** Best. Nr.: / Order No.: 0560 1805

wird bestätigt, daß sie den wesentlichen Schutzanforderungen entsprechen und bei bestimmungsmäßiger Verwendung den grundlegenden Anforderungen folgender Richtlinie entsprechen:

*corresponds with the main protection requirements and, if used according to their intended purpose, comply with the essential requirements of the directive:*

**Richtlinien / directives**

- R&TTE 199/5/EG (bis/until 13.06.2016)
- RED 2014/53/EU (ab/from 14.06.2016)

Zur Beurteilung der Erzeugnisse wurden folgende Normen herangezogen:  
*For assessment of the product following standards have been called upon:*

**Normen / standards**

- EN 301 489-1 V1.9.2: 2011
- EN 62479:2010
- EN 301 489-17 V2.2.1: 2012
- EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
- EN 300 328 V1.8.1: 2012
- EN 60825-1:2007

Diese Erklärung wird für: / *This declaration is given in responsibility for:*

**Testo AG**  
Postfach / P.O. Box 1140  
79849 Lenzkirch / Germany  
[www.testo.com](http://www.testo.com)

abgegeben durch / by:

Dr. Rolf Merte \_\_\_\_\_  
(Name / name)

Wolfgang Schwörer \_\_\_\_\_  
(Name / name)

Head of Research & Development  
(Stellung im Betrieb des Herstellers)  
(Position in the company of the manufacturer)

Head of Firmware & Electronics  
(Stellung im Betrieb des Herstellers)  
(Position in the company of the manufacturer)

Lenzkirch, 11.11.2015  
(Ort, Datum / place, date)

ppa \_\_\_\_\_  
(Rechtsgültige Unterschrift)  
(Legally valid signature)

i.V. \_\_\_\_\_  
(Rechtsgültige Unterschrift)  
(Legally valid signature)



